

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1277/2009**z dne 22. decembra 2009****o določitvi odtegnitvene in prodajne cene za Skupnost za ribiške proizvode iz Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2010**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ⁽¹⁾ ter zlasti člena 20(3) in člena 22 Uredbe,

Pretvorbeni faktorji, uporabljeni za izračun cen za umik s trga in prodajnih cen EU, kot to določata člena 20 in 22 Uredbe (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2010 za proizvode iz Priloge I k zadevni uredbi, so določeni v Prilogi I k tej uredbi.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

(1) Uredba (ES) št. 104/2000 določa, da se odtegnitvene in prodajne cene za EU za vsakega od proizvodov iz Priloge I k Uredbi določijo glede na svežost, velikost ali težo in obliko ponudbe proizvoda tako, da se faktor pretvorbe za zadevno kategorijo proizvoda uporabi za znesek, ki ne presega 90 % ustrezne priporočene cene.

Odtegnitvene in prodajne cene, ki se uporabljajo v ribolovnem letu 2010, ter proizvodi, na katere se nanašajo, so določeni v Prilogi II.

Člen 3

(2) Cene za umik s trga se sme na mestih iztovarjanja, ki so zelo oddaljena od glavnih centrov porabe EU, pomnožiti s prilagoditvenimi faktorji. Priporočene cene za ribolovno leto 2010 so bile za vse zadevne proizvode določene z Uredbo Sveta (ES) št. 1212/2009 ⁽²⁾.

Cene za umik s trga, ki se za ribolovno leto 2010 uporabljajo na mestih iztovarjanja, ki so zelo oddaljena od glavnih centrov porabe v EU, in proizvodi, na katere se nanašajo, so določeni v Prilogi III.

Člen 4

(3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 327, 12.12.2009, str. 1.

PRILOGA I

Pretvorbeni faktorji za proizvode iz točk A, B in C Priloge I k Uredbi (ES) št. 104/2000

| Vrsta | Velikost (*) | Pretvorbeni faktorji | |
|--|--------------|--------------------------------|---------------|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Sled vrste <i>Clupea harengus</i> | 1 | 0,00 | 0,47 |
| | 2 | 0,00 | 0,72 |
| | 3 | 0,00 | 0,68 |
| | 4a | 0,00 | 0,43 |
| | 4b | 0,00 | 0,43 |
| | 4c | 0,00 | 0,90 |
| | 5 | 0,00 | 0,80 |
| | 6 | 0,00 | 0,40 |
| | 7a | 0,00 | 0,40 |
| 7b | 0,00 | 0,36 | |
| 8 | 0,00 | 0,30 | |
| Sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i> | 1 | 0,00 | 0,51 |
| | 2 | 0,00 | 0,64 |
| | 3 | 0,00 | 0,72 |
| | 4 | 0,00 | 0,47 |
| Morske mačke <i>Squalus acanthias</i> | 1 | 0,60 | 0,60 |
| | 2 | 0,51 | 0,51 |
| | 3 | 0,28 | 0,28 |
| Morske mačke <i>Scyliorhinus</i> spp. | 1 | 0,64 | 0,60 |
| | 2 | 0,64 | 0,56 |
| | 3 | 0,44 | 0,36 |
| Rdeči okun <i>Sebastes</i> spp. | 1 | 0,00 | 0,81 |
| | 2 | 0,00 | 0,81 |
| | 3 | 0,00 | 0,68 |
| Trska vrste <i>Gadus morhua</i> | 1 | 0,72 | 0,52 |
| | 2 | 0,72 | 0,52 |
| | 3 | 0,68 | 0,40 |
| | 4 | 0,54 | 0,30 |
| | 5 | 0,38 | 0,22 |
| Saj <i>Pollachius virens</i> | 1 | 0,72 | 0,56 |
| | 2 | 0,72 | 0,56 |
| | 3 | 0,71 | 0,55 |
| | 4 | 0,61 | 0,30 |

| Vrsta | Velikost (*) | Pretvorbeni faktorji | |
|--|--------------|--------------------------------|---------------|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i> | 1 | 0,72 | 0,56 |
| | 2 | 0,72 | 0,56 |
| | 3 | 0,62 | 0,43 |
| | 4 | 0,52 | 0,36 |
| Mol <i>Merlangius merlangus</i> | 1 | 0,66 | 0,50 |
| | 2 | 0,64 | 0,48 |
| | 3 | 0,60 | 0,44 |
| | 4 | 0,41 | 0,30 |
| Leng <i>Molva</i> spp. | 1 | 0,68 | 0,56 |
| | 2 | 0,66 | 0,54 |
| | 3 | 0,60 | 0,48 |
| Skuša vrste <i>Scomber scombrus</i> | 1 | 0,00 | 0,72 |
| | 2 | 0,00 | 0,71 |
| | 3 | 0,00 | 0,69 |
| Kraljevska skuša vrste <i>Scomber japonicus</i> | 1 | 0,00 | 0,77 |
| | 2 | 0,00 | 0,77 |
| | 3 | 0,00 | 0,63 |
| | 4 | 0,00 | 0,47 |
| Sardoni <i>Engraulis</i> spp. | 1 | 0,00 | 0,68 |
| | 2 | 0,00 | 0,72 |
| | 3 | 0,00 | 0,60 |
| | 4 | 0,00 | 0,25 |
| Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i> | 1 | 0,75 | 0,41 |
| | 2 | 0,75 | 0,41 |
| | 3 | 0,72 | 0,41 |
| | 4 | 0,52 | 0,34 |
| Oslič vrste <i>Merluccius merluccius</i> | 1 | 0,90 | 0,71 |
| | 2 | 0,68 | 0,53 |
| | 3 | 0,68 | 0,52 |
| | 4 | 0,56 | 0,43 |
| | 5 | 0,52 | 0,41 |
| Krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp. | 1 | 0,68 | 0,64 |
| | 2 | 0,60 | 0,56 |
| | 3 | 0,54 | 0,49 |
| | 4 | 0,34 | 0,29 |

| Vrsta | Velikost (*) | Pretvorbeni faktorji | |
|---|--------------|--------------------------------|---------------|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Limanda <i>Limanda limanda</i> | 1 | 0,71 | 0,58 |
| | 2 | 0,54 | 0,42 |
| Iverka <i>Platichthys flesus</i> | 1 | 0,66 | 0,58 |
| | 2 | 0,50 | 0,42 |
| Beli tun ali dolgoplavuti tun <i>Thunnus alalunga</i> | 1 | 0,90 | 0,81 |
| | 2 | 0,90 | 0,77 |
| Sipa in velika sipica <i>Sepia officinalis</i> in <i>Rossia macrosoma</i> | 1 | 0,00 | 0,64 |
| | 2 | 0,00 | 0,64 |
| | 3 | 0,00 | 0,40 |

(*) Kategorije svežosti, velikosti in oblika ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

| Vrsta | Velikost (*) | Pretvorbeni faktor | |
|--|--------------|--------------------------------|---------------------|
| | | Cela riba | Riba brez glave (*) |
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Morske spake <i>Lophius spp.</i> | 1 | 0,61 | 0,77 |
| | 2 | 0,78 | 0,72 |
| | 3 | 0,78 | 0,68 |
| | 4 | 0,65 | 0,60 |
| | 5 | 0,36 | 0,43 |
| | | Vse oblike ponudb | |
| | | Ekstra, A (*) | |
| Kozice vrste <i>Crangon crangon</i> | 1 | 0,59 | |
| | 2 | 0,27 | |
| | | Kuhane v vodi | Sveže ali ohlajene |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Severna kozica <i>Pandalus borealis</i> | 1 | 0,77 | 0,68 |
| | 2 | 0,27 | — |
| | | Celi (*) | |
| Velike rakovice <i>Cancer pagurus</i> | 1 | 0,72 | |
| | 2 | 0,54 | |

| Vrsta | Velikost (*) | Pretvorbeni faktor | | |
|-------------------------------------|--------------|--------------------------------|---------------------|---------------|
| | | Cela riba | Riba brez glave (*) | |
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) | |
| | | Celi (*) | | Repki (*) |
| | | E' (*) | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Škamp <i>Nephrops norvegicus</i> | 1 | 0,86 | 0,86 | 0,81 |
| | 2 | 0,86 | 0,59 | 0,68 |
| | 3 | 0,77 | 0,59 | 0,50 |
| | 4 | 0,50 | 0,41 | 0,41 |
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) | |
| Morski list <i>Solea spp.</i> | 1 | 0,75 | 0,58 | |
| | 2 | 0,75 | 0,58 | |
| | 3 | 0,71 | 0,54 | |
| | 4 | 0,58 | 0,42 | |
| | 5 | 0,50 | 0,33 | |

(*) Kategorije svežosti, velikosti in oblika ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

PRILOGA II

Odtegnitvene in prodajne cene za Skupnost za proizvode iz točk A, B in C Priloge I k Uredbi (ES) št. 104/2000

| Vrsta | Velikost (*) | Odtegnitvena cena (EUR/t) | |
|--|--------------|--------------------------------|---------------|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Sled vrste <i>Clupea harengus</i> | 1 | 0 | 129 |
| | 2 | 0 | 198 |
| | 3 | 0 | 187 |
| | 4a | 0 | 118 |
| | 4b | 0 | 118 |
| | 4c | 0 | 248 |
| | 5 | 0 | 220 |
| | 6 | 0 | 110 |
| | 7a | 0 | 110 |
| 7b | 0 | 99 | |
| 8 | 0 | 83 | |
| Sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i> | 1 | 0 | 296 |
| | 2 | 0 | 371 |
| | 3 | 0 | 418 |
| | 4 | 0 | 273 |
| Morske mačke <i>Squalus acanthias</i> | 1 | 654 | 654 |
| | 2 | 556 | 556 |
| | 3 | 305 | 305 |
| Morske mačke <i>Scyliorhinus</i> spp. | 1 | 455 | 427 |
| | 2 | 455 | 398 |
| | 3 | 313 | 256 |
| Rdeči okun <i>Sebastes</i> spp. | 1 | 0 | 962 |
| | 2 | 0 | 962 |
| | 3 | 0 | 808 |
| Trska vrste <i>Gadus morhua</i> | 1 | 1 144 | 826 |
| | 2 | 1 144 | 826 |
| | 3 | 1 081 | 636 |
| | 4 | 858 | 477 |
| | 5 | 604 | 350 |
| Saj <i>Pollachius virens</i> | 1 | 559 | 435 |
| | 2 | 559 | 435 |
| | 3 | 551 | 427 |
| | 4 | 473 | 233 |

| Vrsta | Velikost (*) | Odtegnitvena cena (EUR/t) | | |
|--|--|--------------------------------|---------------|-----|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) | |
| Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i> | 1 | 703 | 547 | |
| | 2 | 703 | 547 | |
| | 3 | 605 | 420 | |
| | 4 | 508 | 351 | |
| Mol <i>Merlangius merlangus</i> | 1 | 593 | 449 | |
| | 2 | 575 | 431 | |
| | 3 | 539 | 395 | |
| | 4 | 368 | 269 | |
| Leng <i>Molva</i> spp. | 1 | 792 | 652 | |
| | 2 | 769 | 629 | |
| | 3 | 699 | 559 | |
| Skuša vrste <i>Scomber scombrus</i> | 1 | 0 | 228 | |
| | 2 | 0 | 225 | |
| | 3 | 0 | 219 | |
| Kraljevska skuša vrste <i>Scomber japonicus</i> | 1 | 0 | 215 | |
| | 2 | 0 | 215 | |
| | 3 | 0 | 176 | |
| | 4 | 0 | 131 | |
| Sardoni <i>Engraulis</i> spp. | 1 | 0 | 875 | |
| | 2 | 0 | 927 | |
| | 3 | 0 | 772 | |
| | 4 | 0 | 322 | |
| Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i> | — od 1. januarja do 30. aprila 2010 | 1 | 789 | 431 |
| | | 2 | 789 | 431 |
| | | 3 | 757 | 431 |
| | | 4 | 547 | 358 |
| | — od 1. maja do 31. decembra 2010 | 1 | 1 097 | 599 |
| | | 2 | 1 097 | 599 |
| | | 3 | 1 053 | 599 |
| | | 4 | 760 | 497 |
| Oslič vrste <i>Merluccius merluccius</i> | 1 | 3 063 | 2 416 | |
| | 2 | 2 314 | 1 804 | |
| | 3 | 2 314 | 1 770 | |
| | 4 | 1 906 | 1 463 | |
| | 5 | 1 770 | 1 395 | |

| Vrsta | Velikost (*) | Odtegnitvena cena (EUR/t) | |
|--|--------------|--------------------------------|---------------------|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp. | 1 | 1 633 | 1 537 |
| | 2 | 1 441 | 1 345 |
| | 3 | 1 297 | 1 177 |
| | 4 | 817 | 697 |
| Limanda <i>Limanda limanda</i> | 1 | 588 | 480 |
| | 2 | 447 | 348 |
| Iverka <i>Platichys flesus</i> | 1 | 327 | 288 |
| | 2 | 248 | 208 |
| Beli tun ali dolgoplavuti tun <i>Thunnus alalunga</i> | 1 | 2 238 | 1 815 |
| | 2 | 2 238 | 1 726 |
| Sipa in velika sipica <i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i> | 1 | 0 | 1 140 |
| | 2 | 0 | 1 140 |
| | 3 | 0 | 712 |
| | | Cela riba | Riba brez glave (*) |
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Morske spake <i>Lophius</i> spp. | 1 | 1 783 | 4 632 |
| | 2 | 2 280 | 4 331 |
| | 3 | 2 280 | 4 090 |
| | 4 | 1 900 | 3 609 |
| | 5 | 1 052 | 2 586 |
| | | Vse oblike ponudb | |
| | | Ekstra, A (*) | |
| Kozice vrste <i>Crangon crangon</i> | 1 | 1 430 | |
| | 2 | 654 | |
| | | Kuhane v vodi | Sveže ali ohlajene |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Severna kozica <i>Pandalus borealis</i> | 1 | 4 985 | 1 081 |
| | 2 | 1 748 | — |

(*) Kategorije svežosti, velikosti in oblika ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

| Species | Size (*) | Selling prices (EUR/t) | | |
|--|----------|-----------------------------------|---------------|---------------|
| | | Whole (*) | | |
| Velike rakovice <i>Cancer pagurus</i> | 1 | 1 207 | | |
| | 2 | 905 | | |
| | | Cele (*) | | Repki (*) |
| | | E' (*) | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Škamp <i>Nephrops norvegicus</i> | 1 | 4 469 | 4 469 | 3 323 |
| | 2 | 4 469 | 3 066 | 2 789 |
| | 3 | 4 002 | 3 066 | 2 051 |
| | 4 | 2 599 | 2 131 | 1 682 |
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) | |
| Morski list <i>Solea spp.</i> | 1 | 5 057 | 3 910 | |
| | 2 | 5 057 | 3 910 | |
| | 3 | 4 787 | 3 641 | |
| | 4 | 3 910 | 2 832 | |
| | 5 | 3 371 | 2 225 | |

(*) Kategorije svežosti, velikosti in oblika ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

PRILOGA III

Cene za umik s trga na mestih iztovarjanja, ki so zelo oddaljena od glavnih centrov porabe

| Vrsta | Mesto iztovarjanja | Pretvorbeni faktor | Velikost (*) | Cena za umik s trga (EUR/tono) | |
|--|--|--------------------|--------------|--------------------------------|---------------|
| | | | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Sled vrste <i>Clupea harengus</i> | obalne regije in otoki Irske | 0,90 | 1 | 0 | 116 |
| | | | 2 | 0 | 178 |
| | | | 3 | 0 | 168 |
| | | | 4a | 0 | 106 |
| | obalne regije vzhodne Anglije od Berwicka do Dovra obalne regije Škotske od Portpatricka do Eyemoutha in otoki zahodno in severno od navedenih regij obalne regije okraja Down (Severna Irska) | 0,90 | 1 | 0 | 116 |
| | | | 2 | 0 | 178 |
| | | | 3 | 0 | 168 |
| | | | 4a | 0 | 106 |
| Skuša vrste <i>Scomber scombrus</i> | obalne regije in otoki Irske | 0,96 | 1 | 0 | 219 |
| | | | 2 | 0 | 216 |
| | | | 3 | 0 | 210 |
| | obalne regije in otoki Cornwalla in Devona v Združenem kraljestvu | 0,95 | 1 | 0 | 217 |
| | | | 2 | 0 | 214 |
| | | | 3 | 0 | 208 |
| Oslič vrste <i>Merluccius merluccius</i> | obalne regije Troona (na jugozahodnem Škotskem) do Wicka (na severovzhodnem Škotskem) in otoki zahodno in severno od navedenih regij | 0,75 | 1 | 2 444 | 1 812 |
| | | | 2 | 1 846 | 1 353 |
| | | | 3 | 1 846 | 1 327 |
| | | | 4 | 1 520 | 1 097 |
| | | | 5 | 1 412 | 1 046 |
| Beli tun ali dolgoplavuti tun <i>Thunnus alalunga</i> | Azorski otoki in Madeira | 0,48 | 1 | 1 043 | 871 |
| | | | 2 | 1 043 | 828 |
| Sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i> | Kanarski otoki | 0,48 | 1 | 0 | 142 |
| | | | 2 | 0 | 178 |
| | | | 3 | 0 | 200 |
| | | | 4 | 0 | 131 |
| | obalne regije in otoki Cornwalla in Devona v Združenem kraljestvu | 0,74 | 1 | 0 | 219 |
| | | | 2 | 0 | 275 |
| | | | 3 | 0 | 309 |
| | | | 4 | 0 | 202 |
| | atlantske obalne regije na Portugalskem | 0,93 | 2 | 0 | 345 |
| | | | 0,81 | 3 | 0 |

(*) Kategorije svežosti, velikosti in oblika ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.